

## 537569-2026 - Súťaž

**Nemecko – Architektonické a súvisiace služby – Generalplanerleistungen / Erweiterung Ganztag und Anpassungen im Bestand an der Geschwister-Scholl-Schule, Geschwister-Scholl-Straße 26, 61194 Niddatal**

**OJ S 148/2026 04/08/2026**

**Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -  
Oznámenie o zmene  
Služby**

### 1. Kupujúci

---

#### 1.1. Kupujúci

Úradný názov: Wetteraukreis

E-mail: [zentrale\\_vergabestelle@wetteraukreis.de](mailto:zentrale_vergabestelle@wetteraukreis.de)

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

### 2. Postup

---

#### 2.1. Postup

Názov: Generalplanerleistungen / Erweiterung Ganztag und Anpassungen im Bestand an der Geschwister-Scholl-Schule, Geschwister-Scholl-Straße 26, 61194 Niddatal

Opis: Generalplanerleistung i.R. der Erweiterung Ganztag und Anpassungen im Bestand an der Geschwister-Scholl-Schule, Geschwister-Scholl-Straße 26, 61194 Niddatal

Identifikátor postupu: e0e50de0-5405-423b-bcd2-3999d7949b34

Interný identifikátor: 26-5-054

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

##### 2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71200000 Architektonické a súvisiace služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71300000 Inžinierske služby, 71313200 Poradenské služby pre oblasť zvukových izolácií a akustiky miestností, 71328000 Overovanie projektov nosných konštrukcií, 71222000 Architektonické služby pre vonkajšie oblasti, 71314310 Poradenské služby pre oblasť inžinierstva vykurovania budov

##### 2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Geschwister-Scholl-Schule, Geschwister-Scholl-Str. 26

Mesto: Niddatal

PSČ: 61194

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Wetteraukreis (DE71E)

Krajina: Nemecko

##### 2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: Rückfragen zum Verfahren sind ausschließlich im Vergabeportal der eHAD über die Nachrichtenfunktion zu richten.

**Právny základ:**

Smernica 2014/24/EÚ

### 2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie, Súťažný podklad

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva: Darüber hinaus gelten sämtliche in den Vergabeunterlagen genannten Ausschlussgründe, insbesondere die gesetzlichen Ausschlussgründe nach §§123 bis 126 GWB.

Korupcia: s.o.

Účast' v zločineckej organizácii: s.o.

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž: s.o.

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva: s.o.

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu: s.o.

Podvod: s.o.

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi: s.o.

Platobná neschopnosť: s.o.

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva: s.o.

Aktíva spravované likvidátorom: s.o.

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe: s.o.

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania: s.o.

Priama alebo nepriama účast' na príprave tohto postupu obstarávania: s.o.

Závažné odborné pochybenie: s.o.

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie: s.o.

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva: s.o.

Porušenie povinnosti platiť príspevky na sociálne zabezpečenie: s.o.

Pozastavené podnikateľské činnosti: s.o.

Porušenie povinnosti platiť dane: s.o.

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami: s.o.

## 5. Časť

---

### 5.1. Časť: LOT-0000

Názov: Generalplanerleistungen / Erweiterung Ganztags und Anpassungen im Bestand an der Geschwister-Scholl-Schule, Geschwister-Scholl-Straße 26, 61194 Niddatal

Opis: Generalplanungsleistung: Aufgrund der ab 2026 gesetzlich geltenden Ganztags-Regelung steigt am Schulstandort der Geschwister-Scholl-Schule in Niddatal - Assenheim der reguläre Raumbedarf. Im Rahmen einer übergeordneten Standortbetrachtung erfolgte schulträgerseitig eine Raumbedarfsprüfung aus der weitergehend ein angepasstes vorläufiges Raumprogramm hervorging. Um das standortbezogene Raumprogramm abbilden zu können, sind am Schulstandort im Rahmen dieser Maßnahme die nachfolgend beschriebenen wesentlichen Planungsleistungen zu erbringen: • Titel 1: Neubau/Erweiterung für den Ganztags (ohne Außenanlage) Generalplanerleistung gem. Leistungsbeschreibung zur Errichtung eines Neu-/Erweiterungsbaus gem. eines noch final abzustimmendem Raumprogramms auf Basis gesetzlicher Anforderungen und Vorgaben des Wetteraukreises sowie rechtzeitiger Benennung und Beschreibung weiterer erforderlicher Planungs- und Gutachterleistungen nach Bedarf. • Titel 2: Anpassungen im Bestand Generalplanerleistung gem.

Leistungsbeschreibung für Umzüge und Umbauarbeiten (vorrangig im Geb. -07 Cafeteria /Aula) sowie Anpassungen der technischen Gebäudeausrüstung (TGA) von betroffenen Räumen gem. eines noch final abzustimmendem Raumprogramms mit Abgleich bestehender Baugenehmigungen und zugehörigen genehmigten Brandschutzkonzepten der

Bestandsgebäude sowie rechtzeitiger Benennung und Beschreibung weiterer erforderlicher Planungs- und Gutachterleistungen nach Bedarf. • Titel 3: Herstellung/Erweiterung der Außenanlage Generalplanerleistung gem. Leistungsbeschreibung für Arbeiten im Außenbereich inkl. übergeordneter Betrachtung, grundlegender Angaben und Festlegungen bspw. aus Sicht des Brandschutzes im Außenbereich für die Bestandsgebäude und des für den Neu-/Erweiterungsbau zu erstellende Brandschutzkonzept sowie rechtzeitiger Benennung und Beschreibung weiterer erforderlicher Planungs- und Gutachterleistungen nach Bedarf. Es soll optional die Errichtung einer möglichen erforderlichen Erweiterung von Stellplätzen geprüft und bei Bedarf umgesetzt werden. Die Geschwister-Scholl-Schule ist eine Grund-, Haupt- und Realschule mit Förderstufe im Wetteraukreis. Weitere Einzelheiten sowie den Umfang der zu erbringenden Generalplanerleistungen und den vorgesehenen Stufen A und B entnehmen Sie bitte der Anlage 01 Objektbeschreibung und den Anlagen02a-g Leistungsbeschreibung. Die Bieter können nur ein Honorarangebot (gem. Anlage 12 Angebotsvordruck im Excel-Format oder Anlage 13 Angebotsvordruck im pdf-Format) für die Baumaßnahme abgeben. Die entsprechenden anrechenbaren Kosten sind bereits in dem Angebotsvordruck vorgegeben und dürfen nicht verändert werden. Dies gilt ebenfalls für den weiteren Inhalt. Die Leistungen werden stufenweise beauftragt. Zunächst erfolgt die Beauftragung der Leistungsphasen 1-4 (Stufe A), sowie nach Abruf und schriftlicher Benachrichtigung, die der Leistungsphase 5-9 (Stufe B). Der Auftragnehmer generiert durch die Stellung eines Angebotes für den kompletten Leistungsumfang keinen Anspruch auf die Beauftragung der Stufe B. Der Auftraggeber darf die Leistungen der Stufen B ohne vorherige Durchführung eines weiteren Vergabeverfahrens an den Auftragnehmer beauftragen, bzw. ohne Benennung von Gründen von einer weiteren Beauftragung absehen (siehe § 3 Besondere Vertragsbedingungen). Hinweis für Titel 3 KG 410 und KG 440: Der Umfang dieser Leistungen wird ggf., sobald dieser genau feststeht, nachträglich beauftragt. Es ergibt sich kein automatischer Anspruch auf Beauftragung. Interný identifikátor: LOT-0000

#### **5.1.1. Účel**

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71200000 Architektonické a súvisiace služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71300000 Inžinierske služby, 71313200 Poradenské služby pre oblasť zvukových izolácií a akustiky miestností, 71328000 Overovanie projektov nosných konštrukcií, 71222000 Architektonické služby pre vonkajšie oblasti, 71314310 Poradenské služby pre oblasť inžinierstva vykurovania budov

#### **Možnosti:**

Popis možností: Mögliche Optionen, weitere Hinweise und Erläuterungen entnehmen Sie bitte der beigefügten Anlage01\_Objektbeschreibung.

#### **5.1.2. Miesto plnenia**

Poštová adresa: Geschwister-Scholl-Schule, Geschwister-Scholl-Str. 26

Mesto: Niddatal

PSČ: 61194

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Wetteraukreis (DE71E)

Krajina: Nemecko

#### **5.1.3. Predpokladané trvanie**

Dátum začatia: 04/01/2027

Dátum konca trvania: 31/12/2031

#### **5.1.4. Obnovenie**

Maximálny počet obnovení: 1

Ďalšie informácie o obnovení: Mit der Planung soll unmittelbar nach Auftragserteilung begonnen werden. Als Bauzeit wird nach heutigem Stand der Zeitraum 2029 bis 2031 angenommen. Eine Verschiebung der vor genannten Bauzeit hängt im Wesentlichen vom Planungsfortschritt ab, so dass die Bauausführung auch früher oder später beginnen kann. Mit der Planung soll zum Jahreswechsel 2026/2027 begonnen werden und die Abwicklung der LPH1 - LPH3 vorrangig im Jahr 2027 erfolgen. Inwieweit die Titel gleichzeitig ausgeführt werden können, hängt von dem zu erstellenden Ablaufplan bzw. noch zu beauftragenden Einzelunternehmen und der für den Schulbetrieb erforderlichen Räumen ab. Der Ablaufplan muss daher zwingend fortlaufend durch den Bauherrn mit der Schulleitung abgestimmt werden.

#### **5.1.6. Všeobecné informácie**

##### **Vyhradená účasť:**

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na ponuku

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### **5.1.7. Strategické verejné obstarávanie**

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

#### **5.1.9. Kritériá výberu**

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie, Súťažný podklad

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Drei Referenzen zu Generalplanungsleistungen inkl. jeweils mind. 50% (6 von 12) der hier angefragten Fachplanungs- und Beratungsleistungen im Sonderbau (davon mind. ein Neubau explizit zum Schulbau und mind. ein Umbau im Bestand). Siehe auch Anlage08 (Referenz 1-3)

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Architekt: Bauvorlagenberechtigung gem. HBO Fachplanungen (alle): Studiennachweise der jeweiligen Fachrichtung / ggf. auch Techniker/Meister mit nachgewiesener Berufserfahrung von mind. 5 Jahren im Projektmanagement, sofern ein Projektleiter mit fachfremden Studiennachweis der KG 400 vorgelagert ist. Fachplaner Elektro: zusätzlich Fachkraft für Gefahrenmeldeanlagen bzw. explizit Brandmeldeanlagen, ein Zertifikat nach DIN 14675 qualifiziert die entsprechende Fachkraft für GMA oder BMA. Dieser Nachweis ist für mind. eine Person zu erbringen. Fachplaner Statik, Schall- und Wärmeschutz, Brandschutz: Nachweis als Nachweisberechtigter gem. Nachweisberechtigtenverordnung (NBVO). Näheres ist den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Nachweis einer bestehenden Haftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von 3 Mio. für Personenschäden und mind. 5 Mio für Sach- und Vermögensschäden. Sollte eine Betriebshaftpflicht nicht in dieser Höhe bestehen, ist eine Anpassung vor Zuschlagserteilung vom zukünftigen Auftragnehmer vorzunehmen und dem Auftragnehmer nachzuweisen.

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: - Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB, Insolvenz und Eintragung ins Gewerbezentralregister (im Formblatt 124 LD enthalten) - Eigenerklärung zur Angabe von Berufsverboten oder Gewerbeuntersagung, Ausschluss wegen falscher Erklärung, Verwendung der deutschen Sprache, Angaben zu russischen Unternehmen. (siehe Formblatt Zusatzerklärung zur Eignung) - Verpflichtungserklärung zu Tariftreue und Mindestlohn bei öffentlichen Aufträgen unter Berücksichtigung des Hessischen Vergabe- und Tariftreuegesetz (HVTG). (siehe Formblatt HVTG)

Kritérium: Celkový ročný obrat

Popis výberového kritéria: Erklärung über den Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen.

Kritérium: Registrácia v relevantnom profesionálnom registri

Popis výberového kritéria: Nachweis über die Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister Ihres Sitzes oder Wohnortes gemäß den Rechtsvorschriften des Heimatstaates.

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: Eintragung in das Handelsregister

#### **5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

**Kritérium:**

Typ: Kvalita

Názov: Präsentation des Projektteams/Bieters

Opis: siehe Wertungsmatrix

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 30

**Kritérium:**

Typ: Kvalita

Názov: Projektanalyse der Ausschreibung

Opis: siehe Wertungsmatrix

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 40

**Kritérium:**

Typ: Cena

Názov: Preis

Opis: Honorarangebot

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 30

#### **5.1.11. Súťažné podklady**

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: [https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-19f5fe1e2ff-7df2e55ec2ac0014](https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19f5fe1e2ff-7df2e55ec2ac0014)

#### **5.1.12. Podmienky verejného obstarávania**

**Podmienky predkladania:**

Elektronické predkladanie: Povolená

Adresa na predkladanie: <https://www.had.de>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 18/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 137 Dni

**Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:**

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu niektoré chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Die Nachforderung leistungsbezogener Unterlagen ist ausgeschlossen (Präsentation und Honorarangebot), siehe auch Wertungsmatrix Anlage10.

**Informácie o verejnom otváraní ponúk:**

Dátum otvorenia: 18/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

**Podmienky zmluvy:**

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Schriftliche Eigenerklärung, dass die deutsche Sprache für alle geschäftlichen Handlungen (auch für alle schriftlichen Unterlagen) mit dem Auftraggeber verwendet wird; enthalten in der Anlage04 Zusatzzerklärung zur Eignung.

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

**5.1.15. Techniky**

**Rámcová dohoda:**

Žiadna rámcová dohoda

**Informácie o dynamickom nákupnom systéme:**

Žiadny dynamický nákupný systém

**5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Informácie o lehotách na preskúmanie: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania:

Wetteraukreis

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Wetteraukreis

## 8. Organizácie

**8.1. ORG-7001**

Úradný názov: Wetteraukreis

Registračné číslo: 06440000-1200-56

Poštová adresa: Europaplatz

Mesto: Friedberg

PSČ: 61169

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Wetteraukreis (DE71E)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Zentrale Vergabestelle

E-mail: [zentrale\\_vergabestelle@wetteraukreis.de](mailto:zentrale_vergabestelle@wetteraukreis.de)

Telefón: +49 6031-831531

Fax: +49 6031-83921530

Internetová adresa: <https://www.wetteraukreis.de>

**Roly tejto organizácie:**

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

**8.1. ORG-7004**

Úradný názov: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Registračné číslo: 06-22630029-17

Poštová adresa: Dienstgebäude: Wilhelminenstraße 1-3; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2

Mesto: Darmstadt

PSČ: 64283

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Krajina: Nemecko

E-mail: [vergabekammer@rpda.hessen.de](mailto:vergabekammer@rpda.hessen.de)

Telefón: +49 6151-126603

Fax: +49 6151-125816

**Roly tejto organizácie:**

Organizácia pre preskúmanie

**8.1. ORG-7005**

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefón: +49228996100

**Roly tejto organizácie:**

TED eSender

## 10. Zmena

---

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť

:

56d660c8-21fe-47c9-ab1c-abf821eee5e5-01

Hlavný dôvod zmeny

:

Aktualizované informácie

Opis

:

## 10.1. Zmena

Identifikátor oddielu: PROCEDURE

### Informácie o oznámení

---

Identifikátor/verzia oznámenia: 9d15c746-bfda-417e-bb54-1350d8f22db2 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii  
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 03/08/2026 08:55:56 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,  
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 537569-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 148/2026

Dátum uverejnenia: 04/08/2026